

Transkript Meldeamt Dialekt

J: Grüß Gott!

G: Grüß Gott!

J: Ähm, i bin grad neu hergezogen mit meine zwoa Töchtern und iaz wollt i frogn, wos muaß i iaz olls für Formulare ausfüllen?

G: Also, in erster Linie gib Ihnen iaz amol an Meldezettel mit, ähm, do kennen Sie Ihre Daten eintrogen, und ähm, den füllens aus und wichtig is, dass die Unterschrift vom Vermieter drauf is, Sie kinnen oba wahlweise a an Mietvertrag mitnehmen, wenn dort a Unterschrift vom Vermieter scho drauf is, wenna iaz zum Beispiel den Vermieter nit erreichen, weil der grad berufstätig is oder so, dann kinnens ma eben wahlweise a den Mietvertrag mitnehmen, ob liaba wär ma..mia natürli... natürlich, vom korrekten Ablauf her, dass ma den Meldezettel ausgefüllt wiederbringen mit da Unterschrift vom Vermieter.

J: Okay, und ähm, mei jüngere Tochter müsst jetzt scho in Kindergarten gehen, wie muaß i, wie geht des von statten, muaß i mi, wo muaß i mi do onmelden?

G: Des, is, also, do kinnen Sie sie im Kindergortn im ersten Stock onmelden, bei meiner Kollegin, bei der Frau Pfitscher und äh des Kind kinn ma natürlich a onmelden, oba Sie miaßn, beim Meldezettel is so, dass Sie für Ihre, für jedes Kind miaßns an eigenen Meldezettel ausfülln also do gib i Ihnen donn, wie viele Kinder homm Sie?

J: Zwei.

G: Zwei, do gib i Ihnen donn 3 Stück mit, an für Sie und für die Kinder.

J: Und iaz wollt i no wos kurzes frogn, ähm, i bi alleinerziehende Mutter, gibt's äh Förderungen über die Gemeinde die ma do beziehen kann, oda...

G: Jo, do müsstn Sie sie ähm also über die Gemeinde jetzt direkt net, oba i kann Ihnen do a Wohnbeihilfeförderung kann i Ihnen mitgeben, des miaßns holt ausfüllen, ah, do steht donn a drauf welche Beilogn dass ma drauf dass ma do äh hinzufügen muaß, des kinnen ma a gemeinsam ausfüllen, wenn Sie a Unterstützung brauchn, donn kinnen ma amoi an Termin ausmochn und uns zruckziagn für a hoibe Stund und den und des Formular auszufüllen, des is beim Erstantrog immer a bissl umständlich, beim Folgeantrag is nit so schwierig, donn gibt's a Unterstützung für Mindestsicherung und wenn Sie sie no spezifischer ähm informieren wolln donn miaßatns holt auf die Bezirkshauptmannschaft gehen die homm do a sehr guade äh Ratgeber an der Stelle und im Internet können Sie sich natürlich a Schlau mochn.

J: Okay, super, danke.

G: Bitte gerne!

J: Wiederschauen!

G: Wiederschauen!